

GABRIELE BELLETTI

1126 NW 10TH AVENUE - GAINESVILLE, FL 32601
E-MAIL: g.belletti@ufl.edu - PHONE: 352-871-7820

EDUCATION

- **2011-2015: Ph.D. in Romance Languages and Literatures - Italian and Philosophy (dual-degree).**

Département d'Italien, Université de Nantes, France (international co-affiliation: Dipartimento di Filosofia, Università di Firenze, Italy).

Graduation mark: *Très honorable avec félicitations du jury.*

- **2006-2008: Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario (MA equivalent).**

School for Teaching Qualification (Philosophy and History), Università di Bologna, Italy.

- **2005-2006: Sciences and Philosophy Specialization Course.**

Università di Firenze, Italy.

- **2005 (July): International Summer School.**

The Adriatic Sea and Eastern Europe. New Perspectives on Historical and Cultural Relationships,
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università di Bologna, Italy.

- **1999-2005: Laurea in Filosofia (MA in Philosophy).**

Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Bologna, Italy.

Graduation mark: *110/110 with distinction.*

POST-DOCTORAL RESEARCH

- **2017-2018: Post-Doc (Vinci Scholarship, Université Franco-Italienne, UFI).**

Project title: *Poétiques Expérimentales et Nouvelles Méthodologies Esthétiques.*

Centre de la Méditerranée Moderne et Contemporaine, Université Côte d'Azur, France;

Dipartimento di Filosofia, Università di Firenze, Italy.

AREAS OF EXPERTISE

Environmental Humanities, Italian and French Language and Literature, Philosophy,
Translation, Migration Studies.

QUALIFICATIONS

- Maître de Conférences - Section 14, Italien (National Council of Universities, Paris, France, 2017).

- Teaching License (Università di Bologna, Italy, 2008).

FELLOWSHIPS

- Vinci Scholarship (Post-Doc), assigned by Université Franco-Italienne, Grenoble, France-Turin, Italy (2017-2018).
- Università di Bologna and Emilia-Romagna Region Scholarship for SSIS, Scuola di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario, Università di Bologna, Italy (2007-2008).
- Università di Bologna and Emilia-Romagna Region Scholarship for Corso di Laurea in Filosofia, Università di Bologna, Italy (2001-2004).

AWARDS

- Nominated for Undergraduate Teacher of the Year Award, University of Florida (2023-2024).

CURRENT RESEARCH PROJECTS

- **Principal Investigator**, *SHINE Project (Sciences Humanities Intelligence Nurturing Emotions): Integration of Artificial Intelligence in Climate Change Education – An Interdisciplinary Approach*
Collaborators: Dr. Eleonora Rossi, Assistant Professor, Department of Linguistics, University of Florida; Dr. Daniel Maxwell, AI Trainer / Consultant – Arts and Humanities Liaison, University of Florida; Delaney Johnson, Undergraduate Honors Student.
- **Principal Investigator**, *PoeticAI: Poetics and Generative AI*
Collaborators: Daniel Maxwell, AI Trainer / Consultant – Arts and Humanities Liaison, University of Florida.; Delaney Johnson, Undergraduate Honor Student.
- **Mentor**, Undergraduate Student Project: *Unveiling the Italian Eco-poetic Voice – Translations and Transcultural Perspectives*, Delaney Johnson.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- Assistant Professor of Italian and French, University of Florida, Gainesville, FL, USA (2023-present).
- Visiting Lecturer, UF Language and Culture Summer Program in Rome, Rome, Italy (Summer B 2023).
- Visiting Lecturer, Italian Program, University of Florida, Gainesville, FL, USA (2022-2023).
- Adjunct Lecturer, UF Language and Culture Summer Program in Rome, Rome, Italy (Summer B 2022).
- Adjunct Lecturer, Italian Program, University of Florida, Gainesville, FL, USA (2020-2022).
- Teacher of Italian, Université Ouverte de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Charleroi, Belgium (2016-2017).
- Teacher of Italian, École de Langues, Wavre, Belgium (2016-2017).
- Teacher of Italian, Chambre de Commerce Belgo-Italienne, Bruxelles, Belgium (2015-2016).

- Teacher of Italian and Italian Culture, Centre Culturel Franco-Italien, Nantes, France (2011-2014).
- Teacher of Italian, Centre Polyglotte, Nort-sur-Erdre, France (2012-2014).
- Monitor at University Library of Faculté de Lettres, Université de Nantes, France (2011-2012).
- Teacher of History and Philosophy, High School G. Cesare-M. Valgimigli, Rimini, Italy (2009).
- Teacher of History and Philosophy, High School A. Serpieri, Rimini, Italy (2008-2009).
- Support Teacher for students with learning difficulties, High School G. Cesare-M. Valgimigli, Rimini, Italy (2008-2009).

COURSES TAUGHT (UNIVERSITY OF FLORIDA)

- Italian Environmental Humanities (ITT3930)
- Honoring the Ocean (UF Honors section)
- Modern Italian Poetry (ITW4330)
- Translating Migrations (ITA3564)
- Contemporary Italian Culture (ITA3564)
- Grammar and Composition 1 (ITA3420)
- Composition and Stylistics (FRE3320)
- Italian Civilization (ITA3500)
- Beginning Italian 1 & 2 (ITA1130-1)
- Intermediate Italian 1 & 2 (ITA2220-1)
- Individual Work (ITA4905)

ARTICLES (REFEREED)

- Belletti, G. (forthcoming, 2025). Dalla *Mousikè Téchnè* alla Performance. Corpo e Intermedialità in Poesia. *Historia Magistra*, 42-43.
- Belletti, G. (forthcoming, 2024). Derisione e Creazione nella Poesia di Curzio Malaparte. *Prismi*.
- Belletti, G., Hebblethwaite, B., Gray, R. (2023). Preface. *Delos*, 38.2: v-viii.
- Belletti, G. (2023). Poetiche per l'ambiente. Un fare tra *ópsis* e *oikos*. *Journal of Italian Studies*, 2: 130-147.
- Belletti, G. (2022). Ecocentrismo e Spargimento. *L'Ospite Ingrato*, 11: 125-141.
- Belletti, G. and Schiavone, I. (2021). Introduzione: Abitabilità del Gruppo 93. Special issue of *Rivista di Studi Italiani*, 1: 1-4.
- Belletti, G. (2021). Il Prendere Corpo dell'Io. Contatto di Tommaso Ottonieri. *Rivista di Studi Italiani*, 1: 194-199.

- Belletti, G. (2019). “Scrivéma / Scróiv Ancàura.” Il Lavoro Poetico di Giuliana Rocchi. *Altrelettere*, online.
- Belletti, G. (2019). L’Airone Porta con Sé: il Farsi Corpo del Soggetto Poetico. *Rivista di Studi Italiani*, 2: 270-279.
- Belletti, G. and Schiavone I. (2019). Sara Davidovics. *Rivista di Studi Italiani*, 2: 280-303.
- Belletti, G. (2017). ‘Dare luogo’ alla Poesia: Tonino Guerra e I Bu. *Rivista di Letteratura Italiana*, 2: 165-175.
- Belletti, G. (2016). Il Disfarsi del Corpo. La Morte Segreta di Dario Bellezza. *Il Lettore di Provincia*, 146: 65-73.
- Belletti, G. (2015). Verso il Basso: la Luce Etica nella Poesia di Fabio Pusterla. *Rivista di Studi Italiani*, 1: 624-648.
- Belletti, G. (2014). Oggetti Ri-fiutati. Riflessioni sul Bagaglio Oggettuale in Poetiche del Secondo Novecento. *Smerilliana*, 16: 281-302.
- Belletti, G. (2013). “Caratteri di Luoghi” Francesi nella Poesia Italiana del Secondo Novecento. *Chroniques Italiennes*, 1-2: 188-203.
- Belletti, G. (2013). Note sull’Istituzione del Raccoglimento in Linea Lombarda (1952). *Il Lettore di Provincia*, 140: 37-42.
- Belletti, G. (2013). La Cosa Oltre il Caos. Il “Trovarsi Altrove” di Luciano Erba. *Trivio*, 1: 132-148.
- Belletti, G. (2012). Per una Sintomatologia del Vero: le Invasioni Portiane. *Rivista di Studi Italiani*, 1: 206-220.
- Belletti, G. (2011). L’Istituzione dell’“Espressivismo Oggettuale” nel Primo Caproni. *Poetiche*, 2-3: 347-359.
- Belletti, G. (2009). Cosa Perde l’Io. Le Istituzioni Letterarie e la Poesia di Fabio Pusterla. *Poetiche*, 1: 139-165.

BOOK CHAPTERS

- Belletti, G. (2023). Poetiche Dialettali e Paesaggio Culturale. In *Ecologia e Lavoro*. Ed. C. Baghetti, M. Candiloro, J. Carter, P. Chirumbolo and M. L. Mura. Milan: Mimesis. 315-330.
- Belletti, G. (2020). Istituzioni Aristoteliche e Poetiche Contemporanee. In *La «Poetica» e le sue Interpretazioni*, Ed. G. Belletti, G. Garelli and A. Martinengo. Bologna: Pendragon. 149-166.
- Belletti, G. (2017). La Poesia Sonora in Italia: Riflessioni e Istituzioni. In *Opera Contro. L’Œuvre de Rupture sur la Scène Italienne de 1960 à Nos Jours: Théâtre, Danse, Opéra, Performance*. Ed. A. Capra and M. Orsino. Toulouse: Il laboratorio/Université de Toulouse – Jean Jaurès. 119-135.

BOOKS

- Belletti, G. (2021). *Objet et Sujet dans les Miroirs de la Poésie*. Dijon: Al Dante-Les Presses du Réel. 326 pp.
- Belletti, G., Garelli, G. and Martinengo A., eds. (2020), *La «Poetica» e le sue Interpretazioni*. Bologna: Pendragon. 264 pp.

GUEST-EDITED ISSUES OF JOURNALS

- Belletti, G. and Schiavone, I., eds. (2021). Abitabilità del Gruppo 93. Special issue of *Rivista di Studi Italiani*, 1. 675 pp. (the issue contains the trilingual anthology – Italian, French, and English – realized in collaboration with the Italian program of the Florida State University).
- Belletti, G. (2017). *Animali e Letteratura*. Special issue of *Rivista di Studi Italiani*, 3. 267 pp.

OTHER ARTICLES

- Belletti, G. (2024). Altri, da noi: Note su un'ermeneutica ecocritica. *Le Parole e le Cose*, April 28 [online].
- Belletti, G. (2021). “U n gn'è piò” (“Non ci sono più”): luci, voci e motivi per un ritorno. *Tellūs. Quaderni di Letteratura, Ecologia, Paesaggio*, 1: 7-23.
- Belletti, G. and Curreri, L. (2016). La Nostra “Avvelenata” (Guccini non ne ha colpa). *Mixed Zone. Chronique de Littérature Internationale*, Université de Liège, 10 [online].

CONFERENCES AND LECTURES

- *Non-Human Animals in Poetry* (Guest Lecture, *Us and Them: Nonhuman Animals in Culture and Literature*, The University of North Carolina at Chapel Hill, USA: April 23rd, 2024, remote).
- *A Breath Against the Cement. Poetics for a Degrowth* (Conference, Northeast Modern Language Association, NeMLA, Boston, Massachusetts, USA, March 10th, 2024).
- *Ecopoetics* (Roundtable, *The Night of Ideas. “À l'écoute des îles et des presqu'îles” /Listening to Islands and Peninsulas*, University of Florida : February 29th, 2024).
- *The Noble Elements Series: Translating Poetry from Italian to English* (Guest Lecture, *Theory of Translation*, University of Florida, USA: February 13th, 2024).
- *‘U s'avdèva tótt / fina a maréina’*: *Poesia Dialettale e Cementificazione Costiera* (Conference, American Association for Italian Studies, Texas Christian University, Fort Worth, Texas, USA: May 19th, 2023).
- *Boschi e Corpi Femminili nella Poesia Italiana Contemporanea* (Guest Lecture, *Gender in Italian Literature*, Italian Program, Florida State University, Tallahassee, Florida, USA: March 1st, 2023, remote).
- *Transcultural Poetic Journeys between French and Italian* (Lecture, University of Florida, Gainesville, Florida, USA: February 9th, 2023).

- *L'Arcitaliano* (Guest Lecture, Italian Program, Florida State University, Tallahassee, Florida, USA: February 8th, 2022, remote).
- *Cenerentola e Gretel: La Poesia di Patrizia Vicinelli ed Elisa Biagini* (Guest Lecture, *Gender in Italian Literature*, Italian Program, Florida State University, Tallahassee, Florida, USA: March 31st, 2021, remote).
- *The Translation of the Poetry into Landscape by Tonino Guerra* (Conference, South Atlantic Modern Language Association, *Languages: Power, Identity, Relationships*, Atlanta, Georgia, USA: November 16th, 2019).
- *The Plurilingualism of Curzio Malaparte* (Guest Lecture, Italian Program, Florida State University, Tallahassee, Florida, USA: September 25th, 2019).
- *Verso la Francia: Poeti Italiani in Movimento* (International Symposium, *Italy in Transit*, Florida Atlantic University, Boca Raton, Florida, USA: February 2nd, 2019).
- *Martin Heidegger: Perché i Poeti?* (Guest Lecture, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Firenze, Florence, Italy: May 10th, 2018).
- *Istituzioni Aristoteliche e Poetiche Sperimentali* (International Seminar, *La «Poetica» e le sue Interpretazioni. Un Seminario di Studi, tra Filosofia e Letteratura*, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Firenze, Florence, Italy: May 9th, 2018).
- *Estetica Comprensiva e Poetiche Sperimentali. Un Aggiornamento Metodologico* (International Seminar, *Avant-Gardes et Esthétique*, Université Côte d'Azur, Nice, France: March 30th, 2018).
- *Gli Animali nella Letteratura* (Guest Lecture, Faculté de Philosophie et Lettres, Université de Liège, Liège, Belgium: February 27th, 2018).
- *La Néo-Avant-Garde et Antonio Porta: de l'Abaissement à l'Élévation du Poète* (Seminar, *La Place de l'Artiste d'Avant-Garde dans la Société*, Université Côte d'Azur, Nice, France: February 9th, 2018).
- *La Poesia di Malaparte* (Seminar, *Seminario Italiano*, Université Côte d'Azur, Nice, France: November 29th, 2017).
- *La Poetica di Aristotele: Cap. VI e Cap. IX* (Guest Lecture, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Firenze, Florence, Italy: November 22nd, 2017).
- *Caractères et Figures de l'Expérimentation Sonore* (International Seminar, *Penser les Avant-Gardes et l'Expérimentation*, Université Côte d'Azur, Nice, France: June 16th, 2017).
- *L'Avvelenata di Francesco Guccini* (Guest Lecture, Faculté de Philosophie et Lettres, Université de Liège, Liège, Belgium: September 28th, 2016).
- *La Poésie Sonore entre Corps et Intermédialité* (Journée d'Étude Jeunes Chercheurs, Société des Italianistes de l'Enseignement Supérieur, Université d'Amiens, Amiens, France: June 16th, 2016).
- *Il Giusto delle Parole*, with Fabio Pusterla (Conference, *Le Ragioni della Giustizia nella Scrittura Poetica*, Liceo Lugano 1, Lugano, Switzerland: February 18th, 2016).

- *La Poésie Sonore Italienne des Années Soixante à Nos Jours* (Journée d'Étude, *Opera contro. L'Œuvre de Rupture dans la Scène Italienne Contemporaine*, Université de Toulouse 'Jean Jaurès', Toulouse, France: March 26th, 2015).
- *La Neo-Fenomenologia Critica Anceschiana e le Poetiche del Secondo Novecento* (Doctoriales, Université de Toulouse 'Jean Jaurès', Toulouse, France: November 7th, 2014).
- *L'Évolution du Sujet et de la Poétique des Objets dans la Poésie des Soixante Années Dernières* (Guest Lecture, Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica, Università di Bologna, Bologna, Italy: March 7th, 2014).
- *La Cosa Oltre il Caos. La Neo-Fenomenologia Critica Anceschiana e la Poetica di Luciano Erba* (Conference, Unité d'Italien, Université de Genève, Genève, Switzerland: February 28th, 2013).

SEMINAR/EVENT ORGANIZATION

- February 29th, 2024. *The Night of Ideas. "À l'écoute des îles et des presqu'îles"* (*Listening to Islands and Peninsulas*), France-Florida Research Institute, University of Florida. Co-organized with Hélène Blondeau, Joan Frosch, Hannah Seiken.
- October 4th, 2021. *Abitabilità del Gruppo 93*, Florida State University and University of Florida, remote. Co-organized with Ivan Schiavone and Silvia Valisa.
- May 25th, 2018. *Avant-Gardes et Création. RAG – Relire les Avant-Gardes*, Université Côte d'Azur, Nice, France. Co-organized with Barbara Meazzi, Serge Milan and Jean-François Trubert.
- May 9th-10th, 2018. *La «Poetica» e le Sue Interpretazioni. Un Seminario di Studi, tra Filosofia e Letteratura*, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Firenze, Florence, Italy. Co-organized with Gianluca Garelli.
- March 30th, 2018. *Avant-Gardes et Esthétique. RAG – Relire les Avant-Gardes*, Université Côte d'Azur, Nice, France. Co-organized with Barbara Meazzi, Serge Milan and Jean-François Trubert.

SCIENTIFIC COMMITTEES

- *Expérimentation et Avant-gardes. L'Œil Ébloui de Noëmi Blumenkranz-Onimus et Luciano Caruso*. Colloque International, Université Côte d'Azur, France: October 6th-7th, 2022.
- *Avant-gardes et Reversions*. Colloque International, Université Côte d'Azur, France: October 11th-13th, 2018.

EDITORIAL RESPONSIBILITY

- Section Editor, translations section *Le Altre Lingue* [FR→ITA], *Carteggi Letterari* (2016).
- Scientific Committee Member, *Rivista di Studi Italiani* (2018-present).
- Editorial Board, *Tellūs. Quaderni di Letteratura, Ecologia, Paesaggio* (June 2021-present).
- Editor-in-Chief, *Delos. A Journal of Translation World Literature*, University of Florida (2023-present).

TRANSLATIONS

[IT → FR]

- Co-translation with Catherine Drubigny-Saraceni of G. Belletti, *Objet et Sujet dans les Miroirs de la Poésie*, Dijon, Al Dante-Les Presses du Réel, 2021, 326 pp.

- Co-translation with Caroline Zekri of poems from G. Belletti, *Condominio (Immeuble)*, in *Quaderna. A Multilingual and Transdisciplinary Journal*, 2, 2014.

[ROMAGNA DIALECT → FR]

- Translation of poems by Giuliana Rocchi, *Tra i sas (Parmi les cailloux)*, *Um buléva e' sangv (Bouillonnements)*, *A m'arcórd (Je me souviens)*, *Da par mè (Seule)*, *Dòni (Femmes)*, *Admoèn chilt (Demain les autres)*, *Al svégli móti (Les réveils muets)*, *Terre à Ciel - Poésie d'Aujourd'hui* [online], 2019.

[FR → IT]

- Translation of poems taken from *moujik moujik* by Sophie G. Lucas (Editions La Contre Allée). *Zest. Letteratura sostenibile. Portale di Letteratura ed Ecologia* [online], 2023.

- Translations for the column *Le Altre Lingue* of the Italian Poetry and Literature Site *Carteggi Letterari*, July-October 2016:

- Liliane Wouters, *Pas rien, pas rien (Quale nulla, Quale nulla)* and *Les bois sec (Il bosco secco)*, July 9th, 2016.

- François Jacqmin, *Ce qu'il y a à dire du printemps (Ciò che c'è da dire sulla primavera)*, *La lumière entre dans la forêt (La luce entra nella foresta)*, and *La fraîcheur descend les marches (La freschezza scende gli scalini)*, July 16th, 2016.

- Laurence Vielle, *Sécurité (Sicurezza)*, *Tu es cible (Tu sei obiettivo)*, July 23rd, 2016.

- Jean-Claude Pirotte, *j'avance en portant ma tête (vado avanti portando la mia testa)*, *le soleil brille (il sole splende)*, July 30th, 2016.

- Anne-Marie Derèse, *Gémissement d'une racine (Gemito di una radice)*, *Des pays inconnus sécheront sur le sable (Dei paesi sconosciuti si asciugheranno sulla sabbia)*, September 3rd, 2016.

- Andrée Sodenkamp, *Quand j'ai rencontré à Florence (Quando ho incontrato a Firenze)*, *Je fus un jardin de Florence (Io fui un giardino di Firenze)*, September 10th, 2016.

- Serge Delaive, *Une baleine vaque en apesanteur (Una balena procede senza peso)*, *D'autres pharaons seront renversés (Altri faraoni saranno rovesciati)*, September 17th, 2016.

- Henry Bauchau, *Nous ne sommes pas séparés (Noi non siamo divisi)*, *La demeure (La dimora)*, September 24th, 2016.

- Remo-Tito Pozzetti, *Nous ne compterons plus vos tours ni vos parvis (Noi non conteremo più ogni torre e ogni piazzale)*, *Les corons trainés comme des lanternes sourdes (Le case dei minatori trascinate come sorde lanterne)*, October 8th, 2016.

- Jean-Louis Vandermaesen, *La descente (La discesa)*, *La dernière étape (L'ultima tappa)*, October 16th, 2016.

BOOK REVIEWS

- Belletti, G. (2024). Review of the book *Obelisks* by Gianluca Rizzo (Danilo Montanari Editore, 2021). *Tellūs. Quaderni di Letteratura, Ecologia, Paesaggio*, 1.
- Belletti, G. (2024). *Interview with Giovanni Fontana*. *Tellūs. Quaderni di Letteratura, Ecologia, Paesaggio*, 1.
- Belletti, G. (2024). Un'elegia tra «destino e roccia», review of the book *La Bellezza al suo Apparire* by Raoul Precht (Arcipelago Itaca, 2024). *Zest. Letteratura sostenibile. Portale di Letteratura ed Ecologia* [online].
- Belletti, G. (2022). Mettere in Opera l'Ascolto delle Relazioni, review of the book *Paesaggio Civile* by Serenella Iovino (Il Saggiatore, 2022). *Zest. Letteratura sostenibile. Portale di Letteratura ed Ecologia* [online].
- Belletti, G. (2022). "A More Direct Manner / to Know the World," review of the collection of poems *Only You* by Pasquale Verdicchio (Ekstasis Editions, 2021). *Tellūs. Quaderni di Letteratura, Ecologia, Paesaggio*, 1.
- Belletti, G. (2022). Guardare "Dove non Siamo," review of the collection of poems *La Danza degli Aironi* by Matteo Meloni (Marcos y Marcos, 2021). *Zest. Letteratura sostenibile. Portale di Letteratura ed Ecologia* [online].
- Belletti, G. (2022). Sintesi dalle Radici. Riflessioni sulla Raccolta di Antonia Santopietro, review of the collection of poems *Sintesi dalle Radici* by Antonia Santopietro (Ensemble, 2022). *Nazione Indiana* [online].
- Belletti, G. (2021). "La Veduta si Dà, la Visione si Costruisce," review of the collection of poems *Risposte dei Quadri Appesi* by Cristiano Poletti (Prova d'Artista, 2021). *Poesia del Nostro Tempo* [online].
- Belletti, G. (2020). "Poesia, Esporre e Rimarginare," review of the collection of poems *L'Adatto Vocabolario di Ogni Specie* by Alessandro Silva (Pietre Vive Editore, 2016). *Poesia del Nostro Tempo* [online].
- Belletti, G. (2020). Io Nasce nei Tuoi Sogni, review of *Gèodi* by Tommaso Ottonieri (Aragno, 2015). *Nuovo Commento* [online].
- Belletti, G. (2020). La Poetica Ecologica di un Atlante Manifesto, review of the collection of poems *Tavole e Stanze* by Ivan Schiavone (Oèdipus, 2019). *Poesia del Nostro Tempo* [online].
- Belletti, G. (2020). "Tutto il Sentiero è Stato un Sapere," review of the collection of poems *Temporali* by Cristiano Poletti (Marcos y Marcos, 2019). *Poesia del Nostro Tempo* [online].
- Belletti, G. (2017). Attraverso i Paesaggi di uno Sguardo Laterale: In Questa Parte del Mondo, review of the collection of poems *In Questa Parte del Mondo* by Fabio Pusterla (Edizioni San Lorenzo, 2016). *Gianluca D'Andrea Site* [online].
- Belletti, G. (2017). Una Resa in Visione del Mondo, review of the collection of poems *Transito all'Ombra* by Gianluca D'Andrea (Marcos y Marcos, 2016). *Zest. Letteratura sostenibile. Portale di Letteratura ed Ecologia* [online].

- Belletti, G. (2016). *Le Forme del Rivolgimento: tra Ge-mito e Canto*, review of the collection of poems *Canto del Rivolgimento* by Federico Scaramuccia (Oèdipus, 2016). *Atelier* [online].

PUBLIC LECTURES, INVITED TALKS

- Intervention: *Krill. Il Mare in una Stanza*, *European Green Poetry Festival* (about the theatrical transposition of the poem *Krill*), with Arturo Armone Caruso, Marco Frattodi, Katia Ippaso (remote, December 13th, 2022).

- Intervention: *Progetto Krill*, *European Green Poetry Festival* (about the forthcoming theatrical transposition of the poem *Krill*), with Elena Pagliarino, Stefano Corallini, Arturo Armone Caruso (remote, November 6th, 2021).

- Book Presentation and Debate: *Krill* by Gabriele Belletti, with Luciano Curreri (Université de Liège, Belgium: February 22nd, 2017).

- Book Presentation and Debate: *Krill* by Gabriele Belletti, with Raoul Precht (Libreria Italiana Lussemburgo, Luxemburg: February 10th, 2017).

- Public Reading: *La Poesia Prende il Volo*, with the poets Franco Buffoni, Stelvio Di Spigno, Fabio Pusterla, Mariagiorgia Ulbar (Laboratorio Formentini, Milan, Italy: May 20th, 2016).

- Public Reading: *Pordenonelegge*, with the poets Stelvio Di Spigno, Umberto Piersanti, Mariagiorgia Ulbar (Loggia del Municipio, Pordenone, Italy: September 16th, 2015).

- Participation: Video Project *Condominio, Generazione Y. Poesia Italiana Ultima* (MAXXI, Museo Nazionale delle Arti del XXI Secolo, Rome, Italy: December 7th, 2014).

- Presentation: *Il Corpo delle Donne* documentary (by Lorella Zanardo) (Centre Culturel Franco-Italien, Nantes, France: February 6th, 2012).

- Public Reading: *Soirée de la Poésie Russe*, reading of Italian translations of Bella Achatovna Achmadulina poems (Espace International Cosmopolis, Nantes, France: December 16th, 2011).

- Public Reading: *RicercaBO 2008, Laboratorio di Nuove Scritture* (Mediateca, San Lazzaro di Savena, Italy: November 21st-23rd, 2008).

PROFESSIONAL SERVICES AND AFFILIATIONS

- Referee for the journal *Rivista di Studi Italiani* (2017-present).

- Referee for the journal *California Italian Studies* (2020).

- Referee for the journal *Italian Studies* (2023).

- Referee for the journal *Delos. A Journal of Translation World Literature* (2023).

- Referee for the journal *Testo. Studi teoria e storia della critica e della letteratura* (2024).

- Editor and translator for the journal *Tellūs. Quaderni di Letteratura, Ecologia, Paesaggio* (2021-present).

- Collaborator of ORA – Observatoire des Révolutions Artistiques, Université Côte d'Azur (2018-2022).
- Collaborator of RAG – Relire les Avant-Gardes Project, Université Côte d'Azur (2018-2022).
- Member of SIES, Société des Italianistes de l'Enseignement Supérieur (2016-2018).
- Member of SAMLA, South Atlantic Modern Language Association (2019-2020).
- Member of Centre de la Méditerranée Moderne et Contemporaine, Université Côte d'Azur (2017-present).
- Member of AAIS, American Association for Italian Studies (2023-present).
- Member of NEMLA, Northeast Modern Language Association (2023-present).
- Member of Water Institute, University of Florida (2023-present).
- Member of EASLCE, European Association for the Study of Literature, Culture and Environment (2023-present).
- Member of the Travel Committee, Department of Languages, Literatures and Culture, University of Florida (2023-present).
- Member of Strategic Initiative Advisory Committee (Environmental Humanities), Department of Languages, Literatures and Culture, University of Florida (2023-2024).
- Member of the Mary Watt and Giuseppe D'Amata Scholarship for Diversity in Study Abroad Committee, University of Florida (2023-present).
- Member of the Nominating Committee, College of Liberal Arts and Sciences, University of Florida (2024- present).
- Member of Foreign Language Area Studies Fellowships (FLAS) Selection Committee, Center for European Studies, University of Florida (2024).
- Member of the award committee for the Environmental Poetry Contest in French (Night of Ideas, 2024).
- Advisor for *Illiteracy Club*, Poetry Club, University of Florida (2021-2022).
- Advisor for ITSA, Italian Student Association, University of Florida (2023-present).
- Advisor for the Earth Day 2024, Greater Gainesville International Center (March 2024).

OTHER BACKGROUNDS AND PARTICIPATIONS

- Attended *European Migrations: Infrastructures of Mobility, Confinement and Hospitality in the E.U.*, Conference (Winthrop-King Institute for Contemporary French and Francophone Studies, Florida State University, Tallahassee: February 22nd, 2019).
- Attended *Rythmes des Proses. Recherches sur les Langues et les Littératures Romanes du XXe Siècle*, Colloque International (Université Paris 8-l'Université Paris-Ouest, France: April 3rd-4th, 2014).

- Visiting Scholar (Unité d'Italien, Université de Genève, Switzerland: February 24th- March 3rd, 2013).

- *Attented Optimisation des Ressources pour l'Enseignement et l'Apprentissage des Langues à l'Université en Langues Étrangères Appliquées*, Journée d'étude (Faculté des Langues et Cultures Étrangères, Université de Nantes, France: November 9th, 2012).

PUBLICATIONS: POETRY

COLLECTIONS OF POEMS

- *Tok*, Modugno, Zest Letteratura Sostenibile, 2023 (bilingual edition, English translation by Pasquale Verdicchio, foreword by Serenella Iovino and Pasquale Verdicchio).

- *Krill*, Milan, Marcos y Marcos, 2015.

- *Beaujoire*, Bari, Caratteri Mobili, 2013.

- *Condominio*, Verona, Anterem Edizioni, 2010.

OTHER POEMS

- *Tok* [selection], in *Nazione Indiana*, February 29th, 2024.

- *Tok* [selection], in *Ibridamenti* [online], November 29th, 2023.

- *Tok* [selection], in *Atelier* [online], November 8th, 2023.

- *Migranti 288 e 289*, in *La Grande Madre. Sessanta Poeti Contemporanei sulla Madre*, Teramo, Di Felice Edizioni, 2016: 13-15.

- *22 mars 2016* and *Донецьк*, in *Carteggi Letterari* [online], July 13th, 2016.

- *C'è la forma di una casa sul fondale*, in *Alfabeta2* [online], January 26th, 2016.

- *Dina*, in *Interno Poesia* [online], November 26th, 2015.

- *Krill* [selection], in *Atelier*, August 31st, 2015.

- *Il diario delle stanze*, in *Smerilliana*, n. 17, 2015: 205-208.

- *Condominio*, in *Antologia della Poesia Italiana Ultima*, *Alfabeta2* [online], November 29th, 2014.

- *La finestra [le ciel]*, *La cenere*, and *Il cielo spinge*, in *Quaderna. A Multilingual and Transdisciplinary Journal*, 2, *Plurilinguisme : de l'Expérience Multiculturelle à l'Expérimentation*, 2014.

- *Condominio* (selection), with an afterword of D. M. Pegorari, *Trame dell'Esplosione*, in *Poesia2.0* [online], July 13th, 2011.

PUBLISHED REVIEWS ON MY WORKS OF POETRY

- K. Ippaso, *La Poesia del Pranzo della Domenica: Bagliori da Primavera dei Teatri, Limina Teatri* [online], June 11th, 2024.
- P. Lago, *Un Sentiero per la Salvezza, Carmilla* [online], January 29th, 2024.
- V. Corraro, "Tok" di Gabriele Belletti. *La Percezione del Vivibile come Luogo di Salvezza, Morel. Voci dell'Isola* [online], December 3rd, 2023.
- C. Riccardi, *Al Centrale Preneste le Emozioni di Krill, Quarta Parete* [online], December 23rd, 2022.
- S. Iovino, Video Intervention on *Krill, European Green Poetry Festival* (Rome, Italy, November 6th, 2021).
- S. Iovino, *Il Disastro Ecologico che non Abbiamo Riconosciuto, Eco*, 3, 2020.
- S. Iovino, *Donne che Nuotano con le Balene: la Poesia, il Contagio, i Patti Necessari, Zest* [online], June 10th, 2020 [English version: *Women Who Swim with the Whales, Bifrost Online*, June 8th, 2020].
- S. Colangelo, *5x5. Poesia Italiana dal Nuovo Millennio / Alcune Tendenze, Alcune Tensioni, Alfabetà2* [online], May 19th, 2019.
- CasaLettori, Review of *Krill, Robinson* (*La Repubblica*), April 16th, 2017.
- R. Precht, *La Poesia in Prosa, Succedeoggi* [online], February 2017.
- S. Raimondi, *Le Metamorfosi di una Donna, La Regione*, December 29th, 2015.
- C. Poletti, Review of *Krill, Poetarum Silva* [online], November 21st, 2015.

TRANSLATIONS OF MY POETRY WORKS

[ITA→ENG]

- P. Verdicchio, *Krill* (selection), *Journal of Italian Translation*, Editor Luigi Bonaffini, Vol. XVII, n. 2, Fall 2022: 64-81.
- P. Verdicchio, *Krill* (selection), *Tellūs. Quaderni di Letteratura, Ecologia, Paesaggio*, 2, *Mondo Animale e Aquatico*, 2021.

[ITA→FR]

- C. Zekri, *Krill* (selection), *Quaderna. A Multilingual and Transdisciplinary Journal*, 3, *L'Art de la Discipline : Disciples, Disciplinarité, Transdisciplinarité*, 2015.

DOCUMENTARIES E THEATRICAL ADAPTATION OF MY POETRY WORKS

- A. Armone Caruso, Katia Ippaso, *Krill. Il Mare in una Stanza*, 2022.
- S. Corallini, *Ricordi*, 2024.

OTHER PROJECTS AND PUBLICATIONS

- Collaboration (as narrator of the piece *Zucca* by Strabone) on the artistic project participating in the 2024 Venice Biennale (Italy) by artist Fatimah Tuggar.
- Advisor for the poetic section of the exposition *L'Italia Trema. Un Portrait de l'Italie Contemporaine* (about the earthquake that occurred in Emilia-Romagna, Italy, in 2012), Espace Cosmopolis, Nantes, France, October 16th-31st, 2013).
- Organization and implementation of the educational trip with the Centre Franco-Italien students of Italian in Emilia-Romagna – part of the course Culture et Littérature Italiennes (April-May 2013).
- Co-creator of the staging of the multilingual version of *Little Red Riding Hood* (Italian, French, English, Russian, Chinese, Hindi, Spanish), Maison de quartier de Doulon, France, 2011 and 2012.
- *Resto*, short story, bilingual (Russian translation from Italian by Olga Pozdneeva), *Almanacco Letterario*, Verona, Conoscere Eurasia Edizioni, 2010: 42-63.

INTERVIEWS

- S. Iovino, *Un'Attenzione al Mondo e a Tutte le sue Voci*, *Eco*, 3, 2020.
- M. Passarello, *Credere che la Poesia Possa Riguardare Tutti*, *L'Indro*, February 25th, 2016.
- C. Bighè, *Flatlandia*, *Radio Onda d'Urto* (Radio Interview), January 18th, 2016.

VOLUNTEERING

- UF Ethnoecology Garden, Gainesville, FL, USA (2019-2020).
- Matheson History Museum, Gainesville, FL, USA (2019).
- Maison de l'Europe, Nantes, France (2012-2013).

LINGUISTIC SKILLS

- **Languages, spoken:** Italian (native), French (fluent), English (fluent), Spanish (basic), Polish (basic). Regional Italian: Romagna dialect (native).
- **Languages, read:** Latin.

Gabriele Belletti

Gainesville, FL, USA, September 30th, 2024